

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 002.209.04,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФГБУН ИНСТИТУТ МИРОВОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ ИМ. А.М. ГОРЬКОГО РАН,
ПО ДИССЕРТАЦИЯМ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
ДОКТОРА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК**

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета

от 22 декабря 2021 г., протокол № 5

О присуждении Ханиновой Римме Михайловне, гражданке Российской Федерации, ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.02 – Литература народов Российской Федерации (литература народов Северного Кавказа, Калмыкии, Урала, Поволжья, Карелии, Севера, Сибири и Дальнего Востока).

Диссертация «Поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в калмыцкой поэзии XX века» по специальности 10.01.02 – Литература народов Российской Федерации (литература народов Северного Кавказа, Калмыкии, Урала, Поволжья, Карелии, Севера, Сибири и Дальнего Востока) принята к защите 17.09.2021 г. (протокол № Р-18) диссертационным советом Д 002.209.04 на базе ФГБУН «Институт Мировой литературы имени А.М. Горького» Российской академии наук по адресу: 121069, г. Москва, ул. Поварская, д. 25а (приказ от 9 августа 2016 г. № 1082/нк)

Соискатель Р. М. Ханинова, 1955 года рождения, в 1978 году окончила Калмыцкий государственный университет (очная форма) по специальности «Русский язык и литература». Диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук «Своеобразие психологизма в рассказах Всеволода Иванова (1920–1930-е гг.)» по специальности 10.01.01 – русская литература защитила в 2004 году (КТ № 128210 от 16 июля 2004 года) в диссертационном совете Д 212.256.02, созданном на базе Ставропольского государственного университета (г. Ставрополь, ул. Пушкина, 1а).

В настоящее время соискатель работает ведущим научным сотрудником, заведующим отдела фольклора и литературы ФГБУН «Калмыцкий научный центр РАН».

Диссертация Р. М. Ханиновой «Поэтика лирических и лироэпических жанров малой формы в калмыцкой поэзии XX века» выполнена в отделе фольклора и литературы, лаборатории междисциплинарных исследований востоковедного профиля федерального государственного бюджетного учреждения науки «Калмыцкий научный центр РАН».

Научный консультант Р. М. Ханиновой – доктор филологических наук, профессор ГБОУ ВО «Ставропольский государственный педагогический институт» Александр Алексеевич Фокин.

Официальные оппоненты:

1. Дампилова Людмила Санжибоевна, доктор филологических наук, главный научный сотрудник, координатор работы отдела фольклористики и литературоведения ФГБУН «Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН»
2. Булгутова Ирина Владимировна, доктор филологических наук, доцент кафедры русской и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»
3. Чекалов Петр Константинович, доктор филологических наук, профессор, старший научный сотрудник отдела литературы народов Карачаево-Черкесской республики РГБУ «Карачаево-Черкесский ордена «Знак Почета» институт гуманитарных исследований при Правительстве Карачаево-Черкесской Республики»

В целом отзывы оппонентов носили положительный характер. Общие замечания: не всегда получает развитие в контексте исследования перспектива сравнительного рассмотрения литератур народов России; неоднозначность проблемы толкования жанров баллады и басни в современной калмыцкой поэзии; калмыцкие тексты сопровождаются разными типами перевода: смысловой, подстрочный, художественный и т. д., что затрудняет восприятие отдельных произведений неподготовленным читателем.

Ведущая организация: Ордена Знак Почета Институт истории, языка и литературы – обособленное структурное подразделение ФГБУН «Уфимский федеральный исследовательский центр РАН», – в положительном заключении, составленном и подписанном Надергуловым Минлегали Хусайновичем, доктором филологических наук, заведующим отделом литературоведения, г.н.с., указала, что диссертация Р. М. Ханиновой имеет большую научную и практическую значимость, является целостным, самостоятельным научным исследованием, посвященным изучению теоретически актуальным и практически значимым вопросам эволюции, этнокультурного своеобразия, жанровой парадигмы калмыцкой поэзии XX века. В более широком плане проведенное исследование значимо расширением представления о жанровой системе национальной литературы XX века, разносторонней характеристикой генезиса, эволюции, типологии, поэтики неизученных ранее лирических и лироэпических жанров малой формы в аспекте диалога культур, уточнением функции художественного перевода в репрезентации национальной идентичности, межкультурной и межлитературной коммуникации. Научная значимость и новизна диссертации заключается также в рассмотрении калмыцкой поэзии в концептуально новом формате, в процессе трансформации заимствованных в советское время жанров в ракурсе проблемы «фольклор и литература».

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их высокой компетентностью в области проблематики диссертации, наличием

большого числа опубликованных работ по проблемам развития и функционирования литератур народов РФ.

На автореферат поступили 7 положительных отзывов:

Ф.Г. Галимуллина, доктора филологических наук, профессора кафедры татарской литературы Казанского (Приволжского) федерального университета;

И.Н. Ивановой, доктора филологических наук, доцента, профессора кафедры отечественной и мировой литературы Гуманитарного института ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет»;

А.М. Казиевой, доктора филологических наук, профессора кафедры словесности и педагогических технологий филологического образования Института переводоведения, русистики и многоязычия ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»;

М.А. Лиджиева, кандидата филологических наук, доцента кафедры калмыцкой литературы и журналистики, директора Института калмыцкой филологии и востоковедения ФГБОУ ВО «Калмыцкий государственный университет имени Б. Б. Городовикова»;

И.Г. Минералова, доктора филологических наук, профессор кафедры русской литературы XX–XXI веков Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

М.П. Петровой, кандидата филологических наук, доцента кафедры монголоведения и тибетологии Восточного факультета ФГБОУ ВО Санкт-Петербургского государственного университета;

Н.Е. Тропкиной, доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры литературы и методики ее преподавания ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет».

Все отзывы носят положительный характер, критических замечаний нет.

По теме диссертационного исследования опубликовано свыше 80 научных работ, в том числе 7 монографий, 26 статей в рецензируемых научных изданиях (ВАК, Web of Science, Scopus).

Наиболее значимые работы по теме диссертации:

1. Ханинова Р.М. Давид Кугультинов и Михаил Хонинов: диалог поэтов. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2008. 185 с. (21,62 п.л.)
2. Ханинова Р.М. Лирика Давида Кугультинова и Михаила Хонинова в контексте калмыцкой поэзии XX века / Р.М. Ханинова. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2009. 143 с. (8, 37 п.л.)
3. Джамбинова Р.А., Салдусова А.Г., Ханинова Р.М. Литература // История Калмыкии с древнейших времен до наших дней: в 3 т. Элиста: «Издательский дом «Герел», 2009. Т. 3. С. 492–528. (3 п.л.)
4. Ханинова Р.М., Иванова Д.А. Русско-калмыцкие литературные связи XX – XXI веков в диалоге культур. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2016. 240 с. (13, 95 п.л.)
5. Ханинова Р.М. Калмыцкая литература XX века: Эскизы к портрету: учеб. пособие. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2014. 228 с. (13, 25 п.л.)

6. Ханинова Р.М. Поэтика русской и калмыцкой литературы XX века: проза, поэзия, драматургия: учеб. пособие. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2017. 220 с. (12, 79 п.л.)
7. Ханинова Р.М. Русская и калмыцкая литература XX – XXI веков: жанр, конфликт, герой: уч. пособие. Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2018. 226 с. (13, 25 п.л.)
8. Ханинова Р.М. Первая книга Д. Кугультинова «Баһ насн шүлгүд» («Стихи юности») в аспекте сохранения национальной традиции стихосложения // Новый филологический вестник. 2017. № 4. С. 349–359. (0,7 п.л.)
9. Ханинова Р.М. Анафора в ранней лирике Михаила Хонинова 1936 года // Сибирский филологический журнал. 2017. № 4. С.142–148. (0,6 п.л.)
10. Ханинова Р.М. Жанр басни в калмыцкой поэзии XX в. // Новый филологический вестник. 2018. № 4 (47). С. 58—68. (0,8 п.л.)
11. Ханинова Р.М. Баллада о войне в калмыцкой лирике XX в. // Новый филологический вестник. 2019. № 1. С. 194–206. (0,9 п.л.)
12. Ханинова Р.М. Дружеская литературная пародия в калмыцкой лирике XX в. // Новый филологический вестник. 2019. № 3 (50). С. 199–210. (0,9 п.л.)
13. Ханинова Р.М. Поэтика баллады в калмыцкой поэзии XX века (Д. Кугультинов, М. Хонинов) // Oriental Studies (Вестник КИГИ РАН). 2019. № 2. С. 320–333. (1,3 п.л.)
14. Ханинова Р.М. Колыбельная песня в калмыцкой лирике XX–XXI вв. // Новый филологический вестник. 2020. № 1. С. 187–203. (1,2 п.л.)
15. Ханинова Р.М. Частушка в калмыцкой лирике XX в. // Новый филологический вестник. 2020. № 3. С. 335–347. (0,9 п.л.)
16. Ханинова Р.М. Литература калмыцкого зарубежья (сборник стихотворений Гари Мушаева «Степной ветер») // Новый филологический вестник. 2020. № 4. С. 412–425. (1 п.л.)
17. Ханинова Р.М. Поэтика стихотворения-клятвы в калмыцкой поэзии XX века // Oriental Studies. 2020. № 1. С. 225–243. (2 п.л.)
18. Ханинова Р.М. Осмысление дороги в аспекте диспозиции «свой» и «чужой» (на материале калмыцкой политической баллады XX века) // Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН. 2020. № 4. С. 332–344. (0,6 п.л.)
19. Ханинова Р.М. Поэтика книг калмыцких поэтов 1940–1941 гг. (Э. Кектеев, Л. Инджиев, Б. Дорджиев, Ц. Леджинов) // Вестник СВФУ. 2020. № 5. С. 121–133. (1,2 п.л.)
20. Ханинова Р.М. Баллада в калмыцкой поэзии XX в. (Ц. Леджинов, С. Байдыев) // Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН. 2020. № 3. С. 264–277. (0,6 п.л.)
21. Ханинова Р.М. Дихотомия «свой» – «чужой» в анималистической калмыцкой балладе // Новый филологический вестник. 2021. № 1. С. 380–394. (1 п.л.)

22. Ханинова Р.М. Баллада в калмыцкой поэзии XX века в аспекте синтеза жанров // Монголоведение. 2021. Т. 13. № 1. С. 147–167. ((1,6 п.л.)
23. Ханинова Р.М. Зоопозитика текста в калмыцкой басне XX века // Oriental Studies. 2021. Т. 14. № 2. С. 393–408. (1,6 п.л.)
24. Ханинова Р.М. Бестиарий в калмыцкой басне XX века. Статья первая // Новый филологический вестник. 2021. № 3. С. 514–531. (1,2 п.л.)

Диссертационный совет отмечает, что в проведенных соискателем исследованиях уточнена периодизация истории калмыцкой поэзии XX века, важная включением не отмеченного ранее этапа периода Великой Отечественной войны, депортации и ссылки калмыцкого народа; глубоко изучено функционирование лирических и лироэпических жанров малой формы в калмыцкой поэзии XX века; выявлены генезис, эволюция и угасание колыбельной песни, частушки, стихотворения-клятвы, басни и баллады калмыцких поэтов в прошлом столетии; определены традиции мировой, русской и советской классики в калмыцкой поэзии; установлена связь указанных жанров с фольклором и версификацией в творчестве калмыцких авторов; изучены эстетические функции поэтики данных жанров в развитии и становлении калмыцкой поэзии XX века.

Теоретическая значимость исследования обусловлена следующим:

- работа представляет ценность для отечественного литературоведения при исследовании процессов оформления и самоопределения письменной этнической литературы;
- исследование охватывает широкий круг проблем, связанных с генезисом и развитием литературного процесса для создания полной национальной литературной карты народов России по периодам;
- вносится уточнение в периодизацию литературного процесса калмыцкой поэзии XX века, шире – калмыцкой литературы XX века;
- выявляется генезис, эволюция, роль указанных лирических и лироэпических жанров малой формы в формировании и развитии жанровой системы, типологии жанров калмыцкой литературы XX века, в создании национальной картины мира;
- намечаются пути исследования процессов этнокультурного самосознания, национальной идентичности в ракурсе фольклорной традиции, диалога литератур и межкультурной коммуникации;
- рассматриваются проблемы перевода произведений национальных авторов на русский язык в аспекте диалога автор и переводчик при образовании и формировании жанров;
- вводятся в научный оборот тексты и книги калмыцких авторов, в том числе калмыцкого зарубежья, ранее не находившиеся в сфере внимания литературоведения, – из периодики, авторских сборников, различных государственных и частных архивов.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

1) разработаны подходы, выявляющие роль жанров в создании художественной модели мира в калмыцкой поэзии, а также роль переводчика в формировании, трансформации и деформации жанров;

2) определены перспективы практического использования теоретических результатов и выводов исследования, которые могут найти применение при подготовке лекционных курсов, учебных пособий, спецкурсов и спецсеминаров по истории литературы народов России, калмыцкой литературы XX века в школьном и вузовском обучении, работ по проблемам жанров калмыцкой поэзии, при сопоставительном анализе фольклорной и авторской калмыцкой поэзии XX века, при составлении жанровых антологий, подготовке научных собраний сочинений калмыцких писателей.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

– обоснованность научных положений и выводов обеспечивается значительным объемом проанализированного литературного материала из периодики и книг на калмыцком и русском языках;

– теория построена на основе положений, разработанных в трудах исследователей: М.М. Бахтина, О.М. Фрейденберг, В.Я. Проппа, В.Е. Хализева, Н.Д. Тamarченко, В.И. Тюпы, С.Н. Бройтмана, М.Л. Гаспарова, И.В. Силантьева, Б.П. Иванюка, Д. Ёндона, Л. Тудэва, Л.К. Герасимович, Г.И. Михайлова, И.В. Кульганек, Д.М. Магомедовой, Вл. Новикова, В.В. Головина, Г.Д. Гачева, К.К. Султанова, М.Н. Эпштейна, С.Л. Страшнова и др., а также в работах калмыцких литературоведов и фольклористов А.В. Бадмаева, В.Д. Пюрвеева, Б.А. Бичеева, А.Ш. Кичикова, Н.Ц. Биткеева, Е.А. Хабуневой, Т.Г. Борджановой и др.;

– концепция базируется на основе теоретико-методологических положений отечественного и зарубежного литературоведения по вопросам жанра в национальной поэзии, на исследованиях фактического материала, подтверждающих апробацией основных положений диссертационной работы;

– установлено, что диссертационная работа является актуальным исследованием неизученных лирических и лироэпических жанров малой формы (стихотворения-клятвы, литературной пародии, колыбельной песни, частушки, басни, баллады) в жанровой системе калмыцкой поэзии и истории калмыцкой литературы XX века как важной части фольклорной традиции, диалога литератур и межкультурной коммуникации.

Личный вклад соискателя выявляется в обосновании положений, выносимых на защиту:

1. Уточнена периодизация истории калмыцкой литературы XX века, в том числе калмыцкой поэзии, что способствует уяснению взаимосвязей и взаимодействия художественного творчества и социокультурного, идеолого-политического контекста истории страны. Первый период (1917–1930-е гг.) характеризуется глобальными историческими событиями (Первая мировая война, Октябрьская революция, Гражданская война, строительство социализма), повлиявшими на естественное эволюционное развитие литературы, вследствие чего изменилась ее роль в обществе,

трансформировалось художественно-эстетическое мировосприятие под воздействием политического и идеологического диктата государства. Смена алфавитов в 1920–1930-е гг. (отмена ойратской письменности, переход на кириллицу, латинизированный алфавит и возвращение к кириллице) привела к разрыву между письменными памятниками ойратской литературы и новой литературой советского типа. В то же время масштабность эпохи способствовала расширению горизонта национальной словесности, кросс-культурных и межлитературных коммуникаций, обновлению жанрово-видовой парадигмы, стилей и языка. Второй период развития калмыцкой литературы (1940–1956 гг.) менее продуктивен, так как писательская организация понесла потери в 1920–1930-е гг., когда был репрессирован ряд калмыцких писателей (позднее реабилитированных). Они были лишены возможности публиковать свои произведения, прежде всего на родном языке, ставшие позднее явлением «задержанной» и «возвращенной» калмыцкой литературы. Третий период (1957–1970-е гг.) ознаменован возвращением калмыков из ссылки в 1957 г., возрождением национальной и русскоязычной калмыцкой поэзии, выходом к всесоюзному и зарубежному читателю. Четвертый период (1980–1990-е гг.) характеризуется ослаблением идеологической цензуры, явлением возвращенной литературы, в том числе литературы калмыцкого зарубежья, развитием русскоязычной калмыцкой словесности.

2. Изучена калмыцкая поэзия начала XX в., что позволило выявить как творческие индивидуальности авторов, так и особенности развития литературного процесса данного периода, в том числе в жанровой парадигме. Разыскание малодоступных по разным причинам поэтических книг, включение их в научный оборот способствует уточнению литературной карты Калмыкии.

3. Установлено, что в калмыцкой поэзии 20–30-х годов XX в. происходили следующие процессы: актуализация устного народного творчества, трансформация его некоторых жанров – восхваления («магтал»), благопожелания («йорял»), проклятия («харал»), песни («дун»), принимающих теперь и авторские формы, влияние русской классической и советской литературы, переводческая деятельность. Наряду с возникновением жанра поэмы в калмыцкой поэзии появляются неизвестные ранее баллада, басня, стихотворение-клятва, литературная пародия, колыбельная песня, частушка.

4. Обнаружено, что генезис литературной калмыцкой баллады не связан с национальным фольклором, в котором отсутствовал подобный жанр. Формирование жанра баллады относится к 1930–1940-м гг., развитие – к 1960–1970-м гг., затем наблюдается угасание. Появление литературной баллады в калмыцкой поэзии обусловлено влиянием русской советской баллады. Калмыцкая баллада разрабатывалась в русле литературы социалистического реализма. Баллады, созданные в период Великой Отечественной войны и позднее, отразили героическую историю страны и советского народа, тему исторической памяти. В послевоенный период возникла политическая баллада, определенная современными событиями, историческими лицами. Анималистическая баллада являет психологический параллелизм мира людей и мира животных, проецируя авторские аксиологические и нравственно-

моральные интенции. Калмыцкая баллада в аспекте синтеза жанров (собственно баллады и поэмы) связана и с диалогом автора и переводчика. Такой тандем продуцирует разные художественные результаты, в том числе спорного характера.

5. Выявлено, что народная смеховая культура нашла отражение в калмыцкой литературе 1920–1930-х гг. Примеры синтеза жанров йоряла-благопожелания и харала-проклятия, шарады-сатиры, үг-слова в сатирических произведениях калмыцких поэтов свидетельствуют о жанровых исканиях в калмыцкой поэзии и о влиянии на литературу национального фольклора. Стихотворная калмыцкая басня опирается на устное народное творчество (мифы, предания, сказки о животных, пословицы, поговорки, загадки) и на русскую басенную традицию, прежде всего И.А. Крылова. В тематическом плане – это социальная, политическая, анималистическая и нравственно-философская басня, основные виды: басня-сказка, басня-пословица, басня-поговорка, басня-фразеологизм. Конец 1950-х – 1970-е гг. – время развития этого жанра, а 1991 г. завершает историю калмыцкой басни в XX столетии.

6. Установлено, что стихотворение-клятва имеет связи с фольклорной традицией монголоязычных народов и исторической действительностью. Стихотворение-клятва («андһар» / «авшг» / «таһрг») в творчестве калмыцких поэтов XX века носило эпизодический характер, имело единичное обращение к нему авторов в 1930–1990-е гг. Определена взаимосвязь данного жанра с калмыцким устным народным творчеством, прежде всего с героическим эпосом «Джангар», клятвами его богатырей, с калмыцкими богатырскими сказками, легендами и преданиями, с «Сокровенным сказанием монголов» (1240 г.). Выявлены две формы бытования стихотворения-клятвы в истории калмыцкой поэзии – авторское стихотворение-клятва и коллективное письмо-клятва. Функционирование данных типов обусловлено влиянием не только калмыцкого фольклора, но и советской идеологии, исторических событий и коммуникативного дискурса. Единичны примеры пионерской клятвы, любовной клятвы.

7. Доказано, что литературная пародия в калмыцкой лирике относится к 1930–1960-м гг. К этому заимствованному жанру калмыцкие поэты обращались эпизодически: либо открыто, либо анонимно, под литературным псевдонимом, раскрытие которого теперь затруднено. Жанровая дефиниция заявлялась в каждом конкретном произведении или эксплицитно как литературная пародия, как дружеский юмор, шуточные куплеты, или имплицитно.

8. В калмыцкой лирике колыбельная песня (өлгән дун, саатулын дун, дүүжңгин дун), обычно адресованная младенцу/ребенку (за исключением одной псевдо-колыбельной песни), развивалась на периферии жанровой системы национальной литературы. Обращение поэтов к жанру колыбельной песни носило эпизодический характер, отразило влияние национальной и русской фольклорных традиций, советской колыбельной песни. В калмыцкой поэзии представлены колыбельные песни двух типов: императивные и повествовательные, при этом установлено количественное преобладание песен первого типа. Анализ тематики и проблематики колыбельных песен позволил

установить их функциональное назначение в соотношении с колыбельными песнями других народов мира: успокоение-усыпление, охранительная, прогностическая и эпистемологическая.


9. Частушка появилась в калмыцком фольклоре в 1920-е гг. под влиянием русского аналога. В 1930-е гг. она повлияла на создание политической и любовной частушки в калмыцкой лирике. Политические частушки приобретают характер магтала-восхваления, йоряла-благопожелания, тем самым размывая границы жанра, а любовные частушки оказались близки лирической песне. Опыт освоения частушки калмыцкими поэтами в 1930–1940-е гг. показал малую продуктивность данного жанра для национальной лирики, что привело к его исчезновению из жанровой системы калмыцкой поэзии.

В ходе защиты диссертации А. Л. Топорков и Е. А. Самоделова подчеркнули, что заслуга соискателя состоит в создании концепции развития калмыцкой поэзии XX в., в выявлении ее идейно-тематического и художественного разнообразия. Отвечая на вопросы А. Н. Биткевой Ханинова подробно остановилась на характеристике специфики жанрообразования, сюжетостроения, мотивной и образной структуры калмыцкой поэзии в контексте традиции национального стихосложения, отметила, что в настоящее время наблюдается стагнация этого процесса. К. К. Султанов обратил внимание на значимость диссертационного исследования с точки зрения введения в научный оборот произведений калмыцких поэтов, которые не были переведены на русский язык и ранее не становились материалом научного исследования.

На заседании диссертационный совет принял решение присудить Ханиновой Римме Михайловне ученую степень доктора филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 5 докторов наук по специальности 10.01.02 и 8 докторов наук по специальности 10.01.09, участвовавших в заседании, из 20 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за – 14, против – 0, воздержавшихся – 0.

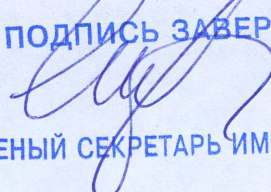
Председатель диссертационного совета
доктор филологических наук

 Кляус В.Л.

Ученый секретарь диссертационного совета
кандидат филологических наук

 Говенько Т.В.

22.12.2021.

ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ИМЛИ РАН

